

Lakier poprawiający przyczepność siłi

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

Grupa docelowa:

Osoby leczone dentystycie.

Przewidywany użytkownik:

Dentysta

RO	Instrucții de utilizare
-----------	-------------------------

Opis produktu

Środek poprawiający przyczepność do mas silikonowych C, zapewnia przyczepność między żyłkami sztalungu sztalungu lub żyłkami indywidualnymi oraz masaą wyciskową. Ciemna powłoka zapewnia wyjątkowo dobrą przyczepność. Wykasinik barwny ułatwia kontrolę wzrokową aplikacji.

Procedura

Dobac odpowiedniej żyłkę w zależności od techniki wykonania wycisku. Mogą to być żyłki indywidualne lub kolekcyjneowane z metalu lub twardego tworzywa sztucznego. Aby zapewnić optymalną przyczepność, pomalować żyłkę wyciskową cienką warstwą lakieru poprawiającego przyczepność siłi fluid lub spryskać lakierem poprawiający przyczepność siłi spray (bez frezowny) i zaczekać ok. 1 minuty do wyschnięcia. Po użyciu należy natychmiast zamknąć butelkę żyłkę wznowić czyszczenie utwardzonego materiału formującego mechanicznie za pomocą ciepłego narzędzia. Powłokę lakieru poprawiającego przyczepność można usunąć rozpuszczalnikami siłi spray lub wkładając żyłkę wyciskową do acetonu lub benzyny. Następnie wyciszyć żyłkę zgodnie ze standardową procedurą.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Tylko do wyszczególnionych zastosowań przez wykwalifikowany personel.
- Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Unikać kontaktu z oczami i skórą. Należy nosić okulary i rękawice ochronne.
- W razie przypadkowego kontaktu spłukać dużą ilością wody.
- Nie zbliżać do źródeł ciepła.
- Wskazówki bezpieczeństwa i środki ostrożności podano w odpowiedniej kartce charakterystyki bezpieczeństwa.

Wskazówki

- DETAX nie odpowiada za szkody spowodowane niezachowaniem.
- Zapchaną końcówkę puszek z siłi spray można oczyścić rozpuszczalnikiem siłi spray, acetonem lub benzyną.
- Należy postępować według karty charakterystyki bezpieczeństwa preparatu!

Informacja dla użytkowników i/lub pacjenta:
Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić niezwłocznie producentowi na adres incident@detax.de i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

Przeciwwskazania
Nie stosować maszyn, narzędzi, przedmiotów, ze pacjent ma alergię na jeden ze składników lub alergię kontaktową. Efeky niepożądane nie występują w przypadku fałowego użycia. Nie wyklucza się jednak możliwości wystąpienia reakcji immunologicznych, jak np. alergii, podrażnień. W razie wątpliwości zalecamy sprawdzenie potencjału alergennego materiału przed jego użyciem.

Uzuwanie

Uzuwać zgodnie z przepisami lokalnymi / regionalnymi / krajowymi oraz międzynarodowymi.

Objaśnienie symboli

[**MD**] Produkt medyczny

PT	Manual de instruções
-----------	----------------------

sili verniz adesivo

EN	Manual de instruções
-----------	----------------------

Grupo de pacientes a que se destina

Pessoas no âmbito de um tratamento dentário.

Utilizadores pretendidos

Dentista (v/f)

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

Descrição do produto

O promotor de adesão para sílicones **A** assegura a adesão entre moldéiras de metal, material individual ou confeccionadas, feitas de metal ou de material sintético duro. Para uma aderência ideal, cuba a moldéira com uma fina camada de verniz adesivo **sili fluid** ou **borrif** com verniz adesivo **sili spray** (sem CFC) e deixe secar por aprox. 1 minuto. Fechar o frasco imediatamente após o uso! Para a limpeza da moldéira, remova o material de moldagem, endurecido mecanicamente, com um instrumento obtuso. A película de verniz adesivo pode ser facilmente removida com **sili spray** ou colocando a moldéira em acetona ou gasolina. Em seguida, limpar a moldéira como de costume.

Procedimento

Seleccionar a unidade apropriada para a técnica de moldagem. Podem ser moldéiras individuais ou confeccionadas, feitas de metal ou de material sintético duro. Para uma aderência ideal, cuba a moldéira com uma fina camada de verniz adesivo **sili fluid** ou **borrif** com verniz adesivo **sili spray** (sem CFC) e deixe secar por aprox. 1 minuto. Fechar o frasco imediatamente após o uso! Para a limpeza da moldéira, remova o material de moldagem, endurecido mecanicamente, com um instrumento obtuso. A película de verniz adesivo pode ser facilmente removida com **sili spray** ou colocando a moldéira em acetona ou gasolina. Em seguida, limpar a moldéira como de costume.

Indicações de segurança

- Apenas para a finalidade especificada, por especialistas devidamente treinados.
- Utilizar apenas em locais bem ventilados.
- Evitar o contacto com os olhos e com a pele. Usar protecção ocular e luvas de protecção.
- Em caso de contacto accidental, deve-se lavar com água em abundância.
- Manter longe de fontes de ignição.
- Consultar o respectiva ficha de dados de segurança para obter informações sobre perigos e segurança.

Indicações

- A DETAX não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta.
- No lata de **sili spray**, uma cabeça de spray obstruída pode ser limpa com antidesseco **sili spray**, acetona ou gasolina.
- Observar a ficha de dados de segurança!

Para utilizadores e/ou pacientes:

Qualquer incidente grave ocorrido com o produto deve ser comunicado à incident@detax.de, e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou doentes estão estabelecidos.

Verniz adesivo sili fluid
Flasgos de pincel de 25 ml **02053**

Verniz adesivo sili spray
Lata de spray de 250 ml **02051**

Antiadesivo sili spray
Lata de spray de 250 ml **02052**

Contra-indicação
Este material não deve ser usado em caso de conhecidas alergias a qualquer um dos ingredientes ou em caso de alergias de contacto. Em caso de utilização correcta, não é de esperar efeitos indesejados. No entanto, não é possível excluir por completo a ocorrência de reacções do sistema imunológico, tais como p. ex. alergias ou irritações. Em caso de dúvida, recomendamos a realização de um teste alergológico antes da aplicação.

Eliminação
A eliminação deve ser realizada de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais e internacionais.

Explicação dos símbolos

[**MD**] Produto medicinal

Lac adeziv siili

Grupul țintă de pacienți

Persoanele tratate în cadrul unei proceduri stomatologice.

Utilizatori țintă

Medici stomatolgi

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

Descrierea produsului

Agent adeziv pentru sílconii C, asigură aderența dintre materialul de amprentare și lingurile de hârtie și metal, z este utilizat individual. Stratul subțire de spray-uri asigură o aderență foarte ridicată. Cu indicator de culoare pentru controlul vizual al aplicării.

Procedură

Alegeți o lingură adecvată tehnicii de amprentare. Acestea pot fi linguri individuale sau realizate din metal sau plastic dur. Pentru o aderență optimă, aplicați un strat subțire de lac adeziv **sili fluid** sau **puverizat** la: lac adeziv **sili spray** (fără CFC) pe lingura de amprentare și lăsați-o să se usuce timp de aproximativ 1 minut. Închideți recipientul imediat după utilizare! Pentru curățarea lingurii, îndepărtați mecanic bucatăle mari din materialul întărit cu ajutorul unui instrument bont și. Pelicula de lac adeziv poate fi îndepărtată ușor cu solvent de adeziv **sili spray** sau prin introducerea lingurii de amprentare în acetona sau benzină. Apoi curățați lingura în mod obișnuit.

Dane tehnice:

- Objetóit:**
 - Butelka z pęzelkiem 25 ml
- Kolor produktu:**
 - niebieski/transparentny
- Czas schnięcia:**
 - ok. 1 minuta

Informacje dotyczące zamówienia:

- DETAX** nie este răspunsător pentru daunele cauzate de utilizarea necorectă.
- In cazul dozei **sili spray**, un cap de pulverizator înfundat poate fi curățat cu solvent de adeziv **sili spray**, acetona sau benzină.
- Respectați fișa tehnică de securitate!

Pentru utilizatori și/sau pacienți:
Tutaj, incidentele grave care apar în legătură cu acest produs trebuie raportate imediat la incident@detax.de și la autoritatea competentă a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Contraindicație

NU utilizați materialul în caz de alergii cunoscute la oricare dintre ingredientele sau în caz de alergii de contact. Nu se anticipaează efecte nedorite în cazul unei utilizări corepunătoare. Cu toate acestea, reacțiile imunologice, de ex. alergice, iritative, nu pot fi excluse. În caz de suspiciuni, vă recomandăm să efectuați un test de alergii înainte de utilizare.

Eliminarea
Eliminarea se face în conformitate cu reglementările locale/regionale/nationale și internaționale.

Legendă simboluri

[**MD**] Dispozitiv medical

SV	Bruksanvisning
-----------	----------------

PT	Manual de instruções
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

sili adhezivny lak

Cielová skupina pacientov

Osoby, ošetrované v rámci niektorého z dentálnych postupov.

Prépokladní uživatelé

Zubní lékař/zubná lékařka

SK	Návod k použiti
-----------	-----------------

Opis výrobu

Adhezivny prostriedok na c-silikony, zabezpečujúci priľnavosť medzi kovovými, plastovými a individuálnymi alebo kolekčnými žilyčkami a odtláčkovým materiálom. Tenký film porvhu zaistuje mimoriadne silnú adhéziu. Farebný indikátor na vizuálnu kontrolu aplikácie.

Postup aplikácie

V závislosti od použitej metódy odoberania odtláčku vyberte vhodnú odtláčkovú žilyčku. Môže to byť individuálna alebo kolekčná žilyčka z kovu alebo z tvrdého plastu. Na optimálnu priľnavosť pokryte poroch odtláčkovú žilyčku tenkou vrstvou adhezívneho laku **sili fluid** alebo postikajte adhezívnym lakom v spreji **sili spray** (bez obsahu freónov) a nechajte cca 1 minútu zaschnúť. Po použití flaska okamžite zatvorte! Žilyčky vytvrdnutého odtláčkového materiálu odstráňte z žilyček mechanickým čistením za pomoci tupeho nástroja. Vrstvu adhezívneho laku ľahko odstráňte rozpúšťadlom na uvoľnenie adhézie **sili spray** alebo vliedením odtláčkovej žilyčky do kúpeľa s acetónom alebo benzínom. Odtlačkovú žilyčku napokon vyčistite bežným spôsobom.

Bezpečnostné pokyny

- Výrobok je určený iba na uvedení účel použitia, a za zaskoleným odborným personálom.
- Používajte iba v dobre vetraných miestnostiach.
- Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Používajte ochranné okuliare a rukavice.
- V prípade náhodného kontaktu vypláchnite s dostatočným množstvom vody.
- Uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od zápalných zdrojov.
- Venujte pozornosť informáciám o nebezpečenstvách a bezpečnostným upozorneniam, ktoré sú uvedené na karte bezpečnostných údajov.

Upozornenia

- Spoločnosť DETAX neručí za škody, spôsobené nesprávnym použitím.
- Uplatňuť hlavicu spreja na dózu s prostriedkom **sili spray** môže vyčistiť rozpúšťadlom na uvoľnenie adhézie sil spray, acetonom alebo benzínom.
- Venujte pozornosť karte bezpečnostných údajov!

Pre používateľov alebo pacientov:
V prípade závažnej nehody spôsobenej pomocou TÚto udalosť bezodkladne ohláste na adresu incident@detax.de, ako aj príslušnému dozornému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ/a alebo pacient/a bydlisko.

Contraindicația
Nu utilizați materialul în caz de alergii cunoscute la oricare dintre ingredientele sau în caz de alergii de contact. Nu se anticipaează efecte nedorite în cazul unei utilizări corepunătoare. Cu toate acestea, reacțiile imunologice, de ex. alergice, iritative, nu pot fi excluse. În caz de suspiciuni, vă recomandăm să efectuați un test de alergii înainte de utilizare.

Eliminarea
Eliminarea se face în conformitate cu reglementările locale/regionale/nationale și internaționale.

Legendă simboluri

[**MD**] Dispozitiv medical

SV	Bruksanvisning
-----------	----------------

PT	Manual de instruções
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

sili adhezní lak

Cilová skupina pacientů

Osoby, u kterých se provádí nějaký stomatologický úkon.

Uživatelé provádějící aplikaci

Zubní lékař / zubní lékařka

CS	Návod k použití
-----------	-----------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------

PL	Instrukcja stosowania
-----------	-----------------------

EN	Instructions for Use
-----------	----------------------

FR	Mode d'emploi
-----------	---------------

ES	Modo de empleo
-----------	----------------

IT	Istruzioni per l'uso
-----------	----------------------

DA	Bruksanvisning
-----------	----------------

HR	Upute za uporabu
-----------	------------------

LV	Lietošanas instrukcija
-----------	------------------------

LT	Naudojimo instrukcija
-----------	-----------------------

ML	Gebruiksaanwijzing
-----------	--------------------

NO	Bruksanvisning
-----------	----------------